

太田インフォルマ

ねん がつ と お か ご う
2025年12月10日号

お お た し こ く さ い こ う り ゅ う き ょ う かい
太田市国際交流協会

太田インフォルマ 2025年12月10日号 (やさしい日本語版)

- P1. おおたイルミネーション2025・無料 町民の森公園イルミネーション・SOS 外国人のための法律相談 in 太田 (無料・秘密厳守・通訳あり)
- P2. ドッグパークおおたオープン・市内経済活性化事業 & 食料品等購入支援
OTACO 定額カードは届きましたか?・ウィッグ等購入助成費の対象が拡大しました・年末年始のごみ処理
- P3. 年末年始休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所・休日歯科診療
- P4. 年末年始、市役所などが閉まっている日・市税の12月納税・行政情報多言語閲覧サービス「カタログポケット」・太田市の公共施設は全面禁煙です。ごみのポイ捨てはご遠慮ください。・ハローワークおおた外国人出張行政相談コーナー・外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日
折り込みチラシ: ✓太田日本語教室あゆみの会「令和7年度3学期日本語教室開催日程」・✓太田警察署からのお知らせ「冬の交通事故防止」・「あなたのまちの交番&駐在所」



おおたイルミネーション2025

ねん がつ にち ど よ う び
2026年1月31日 (土曜日) まで

し や く し ょ ひ が し が わ ち ゅ う し ゃ じ ょ う
市役所 東側 駐車場

<わからないことを聞くとこ>

かんこうこうりゅうか し や く し ょ かい ばん
観光交流課 (市役所5階52番) ☎0276-47-1833



町民の森公園イルミネーション

ねん がつ にち きんようび
2026年1月30日 (金曜日) まで

お じ ま ち ょ う し ゃ ま え
17:00~22:00 尾島庁舎の前

ボランティアが作ったイルミネーションです。

<わからないことを聞くとこ>

ボランティアセンター ☎0276-60-7280

しゃかいしえんか
社会支援課 ☎0276-47-1827



えん
0円

SOS

外国人のための 法律相談 in 太田

ほかひと はな つうやく ほくりつ まも にほん
他の人に 話しません。通訳がいます。法律 (みんなが 守る日本のルール) のことを 聞きたい人は 来てください。

● 2026年1月25日 (日曜日) 10:00~15:00 受付は14:30まで

● 場 所: 多文化共生センターおおた (太田市飯塚町69-3)

● 相談員 (話を聞いてくれる人): 弁護士 (法律)、行政書士 (国や役所に出す書類)、社会保険労務士 (働くことの法律や社会保険)

● 通 訳: 英語、ポルトガル語、スペイン語、中国語、ベトナム語、ネパール語、タガログ語

※ 予約をした (電話をして行くことを伝えた) 人が先です。電話をしなくても相談できます。

<予約と わからないことを聞くとこ> ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター

☎027-289-8275 (相談日のみ: 090-5054-5215)



ドッグパークおおたオープン

12月14日(日曜日)
12:00から

場所: 八王子山公園 北広場 (太田市上強戸町2079-3)

開園時間: 日が出てから沈むまで (水曜日は休み)

※季節によって変わりますので、注意してください。

駐車場: 33台 (ドッグパーク内)

利用する前に登録をしてください

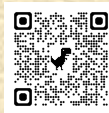
最新の ● 狂犬病予防注射済票 (金属プレート)・

● 3種以上混合ワクチン接種証明書 を用意してください。

<わからないことを聞くとこ> 花と緑の課 ☎0276-32-6599



登録はここから
市ホームページ



OTACO定額カードは届きましたか?

市ホームページ



受取専用窓口

期間: 12月26日(金曜日)まで
(土曜日・日曜日・祝日は休み)

時間: 9:00~17:00

場所: 市民課 東側 (市役所1階)



持ち物

● 窓口にきた人の本人確認書類

※顔写真付きの場合は1つ(在留カードなど)、顔写真無しの場合は2つ必要です。

● OTACO定額カードをまだ届けられていないことについてのはがき

※まだ OTACO定額カードを受け取っていない人へ はがきを送っています。はがきを持ってきてください。

<わからないことを聞くとこ> 市内経済活性化事業コールセンター ☎0570-015-789

ウィッグ等購入費助成の対象が拡大しました

市ホームページ



11月1日から頭皮冷却療法を使うキャップも助成対象になりました。

申込期限: 買った日から1年以内

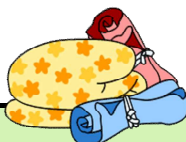
申込方法: 必要な書類を準備して、直接 保健センターへ

※行くことができない場合は、電話をしてください。

※申し込める人や申込書は、各保健センターや、太田市のホームページを見てください。

<わからないことを聞くとこ> 健康づくり課 ☎0276-46-5115

年末年始のごみ処理



| 施設名 | 電話番号 | 12月 | | | | | 1月 | | | |
|---------------------------|--|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| | | 27日 (土) | 28日 (日) | 29日 (月) | 30日 (火) | 31日 (水) | 1日 (木・祝) | 2日 (金) | 3日 (土) | 4日 (日) |
| クリーンプラザ (もえるごみ) | 0276-33-7980 | 12:00 まで | やす 休み | 15:00 まで | 15:00 まで | やす 休み | やす 休み | やす 休み | やす 休み | やす 休み |
| リサイクルプラザ (もえない・粗大ごみなど) | おたしほかさんちよう 太田市外三町 ごういさせいそうくみあい 広域清掃組合 | | | | | | | | | |
| ごみステーションの収集 | 0276-31-8153 せいそうじぎょうか 清掃事業課 | ○ | やす 休み | ○ | ○ | ○ | やす 休み | | | |



に ち ょ う び し ゅ く じ つ と く べ つ や す ひ き ゅ う び ょ う き と き び ょ う い ん
日曜日と祝日（特別な お休みの日）に 急に 病気になった時のための 病院
 ● 37.5℃以上の熱がある ● 苦しい(咳など) 時は、病院の外から電話してください。

| ひ 日 ち | ない ょ う ぐわ した 内容（詳しくは下へ） | び ょ う い ん な ま え 病院の名前 | て ん わ ぼ ん ぐ 電話番号 |
|-------------------|-------------------------|--|------------------|
| が つ 12月21日 (日) | 小児科 | もてぎこどもクリニック（脇屋町 わきやちょう） | 0276-55-2800 |
| | 内科 | 山岸内科医院やまぎしなかい いん（飯塚町 いいづかちょう） | 0276-45-1580 |
| | 内科 | 綿打診療所わたうちしんりょうじょ（新田上田中町 につたかみだなかちょう） | 0276-56-3366 |
| | 眼科 | はりがや眼科がなか（小舞木町 こまいぎちょう） | 0276-47-8101 |
| が つ 12月28日 (日) | 内科・小児科 | えはら内科ないかクリニック（下小林町 しもこばやしちょう） | 0276-60-3130 |
| | 内科 | くろいわ内科ないか・呼吸器科こきゅうきかクリニック（上田島町 かみたじまちょう） | 0276-32-9618 |
| | 婦人科・内科 | 山口やまぐち ART クリニック（台之郷町 だいのごうちょう） | 0276-45-8818 |
| が つ 12月29日 (月) | 整形外科 | こいそ整形外科せいけいげかクリニック（龍舞町 りゅうまいちょう） | 0276-60-5518 |
| | 小児科 | なないろこどもクリニック（龍舞町 りゅうまいちょう） | 0276-55-5568 |
| | 内科・小児科 | うがじんクリニック（飯塚町 いいづかちょう） | 0276-40-1414 |
| | 内科・小児科 | 服部はっとり・えびすさまクリニック（飯塚町 いいづかちょう） | 0276-55-3111 |
| が つ 12月30日 (火) | 眼科 | 馬場医院ばばいん（高林東町 たかはやしひがしちょう） | 0276-38-0220 |
| | 小児科 | なないろこどもクリニック（龍舞町 りゅうまいちょう） | 0276-55-5568 |
| | 内科 | いいじま呼吸器科内科こきゅうきかないかクリニック（下小林町 しもこばやしちょう） | 0276-49-1121 |
| | 皮膚科・形成外科・小児科 | 野口皮膚科医院のぐちひふかい いん（飯塚町 いいづかちょう） | 0276-60-1211 |
| が つ 12月31日 (水) | 整形外科 | 石田整形外科医院いしだせいけいげかい いん（由良町 ゆらちょう） | 0276-32-6566 |
| | 内科・小児科 | 和賀わがクリニック（大原町 おおばらちょう） | 0277-20-4370 |
| | 内科 | 下浜田しもはまだクリニック（下浜田町 しもはまだちょう） | 0276-47-7330 |
| | 内科 | 太田協立診療所おおたきょうりつしんりょうじょ（石原町 いしはらちょう） | 0276-45-4911 |
| が つ 1月1日 (木・祝) | 皮膚科 | 田口医院たぐちいん（小舞木町 こまいぎちょう） | 0276-46-1384 |
| | 小児科 | 南矢島みなみやじまこどもクリニック（南矢島町 みなみやじまちょう） | 0276-60-0415 |
| | 内科 | 金子かねこクリニック（岩瀬川町 いわせがわちょう） | 0276-30-2626 |
| | 整形外科 | よしだ整形外科せいけいげかクリニック（新田村田町 につたむらたちょう） | 0276-50-1047 |
| が つ 1月2日 (金) | 内科・小児科 | たきざわ医院いん（新田赤堀町 につたあかぼりちょう） | 0276-55-1010 |
| | 内科 | 大島胃腸科内科おおしまいちょうかないかクリニック（新野町 にのちょう） | 0276-33-7500 |
| | 内科 | 小林こばやしクリニック（世良田町 せらだちょう） | 0276-60-7560 |
| | 眼科 | 大川眼科おおかわがなか（下小林町 しもこばやしちょう） | 0276-48-7700 |
| が つ 1月3日 (土) | 内科・小児科 | しのはらクリニック（世良田町 せらだちょう） | 0276-52-5501 |
| | 内科 | さわのクリニック（牛沢町 うしざわちょう） | 0276-60-5050 |
| | 耳鼻咽喉科 | ふくだ耳鼻咽喉科ふくいんこうかクリニック（下小林町 しもこばやしちょう） | 0276-60-3130 |
| | 整形外科 | 荻野整形外科おぎのせいけいげかクリニック（南矢島町 みなみやじまちょう） | 0276-38-0867 |
| が つ 1月4日 (日) | 内科・小児科 | 太田東おおたひがしこども&おとな診療所しんりょうじょ（龍舞町 りゅうまいちょう） | 0276-48-5611 |
| | 外科・内科 | 尾島おじまクリニック（粕川町 かすかわちょう） | 0276-40-7171 |
| | 整形外科・形成外科 | 剣持整形外科けんもちせいけいげか（東本町 ひがしほんちょう） | 0276-25-2537 |
| | 婦人科 | ときざわレディースクリニック（小舞木町 こまいぎちょう） | 0276-60-2580 |

【小児科】こども 【内科】薬で治す 【眼科】目 【婦人科】女の人 【整形外科】体を動かして痛くなった

【皮膚科】肌 【形成外科】きれいになる 【耳鼻咽喉科】耳、鼻や喉など 【外科】手術ができる

※病院は変わることがあります。※急ぎでない時は、平日（普通の日）に病院へ行ってください。



きゅうきゅううしていびょういん きゅう びょうき びょういん
救急指定病院（急な病気のための病院） どの病気が診られる 医者が いるかは 電話（☎0276-45-7799）してください。

おおたきねんびょういん
 ●太田記念病院 ☎0276-55-2200

もとしまそうごうびょういん
 ●本島総合病院 ☎0276-22-7131

ほりえびょういん
 ●堀江病院 ☎0276-38-1215

おおたちゅうおうそうごうびょういん
 ●147太田中央総合病院 ☎0276-37-2378

しろやまびょういん
 ●城山病院 ☎0276-46-0311

こうあいかいだいいちびょういん
 ●宏愛会第一病院 ☎0277-78-1555

へいじつ や か ん きゅう び ょ う し ん り ょ う じ ょ ない か し ょ う にか
平日夜間急病診療所（内科か小児科）（へいじつ ふつう ひ よる きゅう びょうき と き）
（平日（普通の日）の夜に 急な病気になった時）

おおたしほけん か い い だ ち ょ う し ゅ く じ つ と く べ つ や す ひ ね ん ま つ ね ん し が つ に ち が つ み っ か や す
 太田市保健センター1階（飯田町818） ☎0276-60-3099 ※祝日（特別な 休みの日）と 年末年始（12月29日～1月3日）は 休みです。

げつ ぎ ょ う び と う ょ う び じ か ん か か る び ょ う き と き き て ん わ せん せい ない か し ょ う にか
 月曜日～土曜日 18:45～21:45 ※時間が 変わることが あります。軽い 病気の時だけ 来て ください。電話で どの 先生（内科か小児科）が いるか 聞いて ください。

きゅうじつ し か し ん り ょ う に ち ょ う び し ゅ く じ つ と く べ つ や す ひ ね ん ま つ ね ん し が つ に ち が つ み っ か は いた と き
休日歯科診療（日曜日、祝日（特別な 休みの日）、年末年始（12月29日～1月3日）に 歯が 痛くなった時）

おおた にか い し か い か ん し ゅ く じ し
 太田新田歯科医師会館（市役所の となり） 10:00～13:00 ☎0276-45-7320

ねんまつねんし しやくしよ し 年 末 年 始、市役所 などが 閉まっている日

ねん がつ にち どようび ねん がつ つか にちようび
2025年12月27日(土曜日)～2026年1月4日(日曜日)

しやくしよ かくぎようせい かくほけん やす
市役所、各行政センター、各保健センター は休みです。



こていしさんぜい いえ も ひと し ほら かね き こくみんけんこうほけんぜい びよういん かね やす ほけん かね き
固定資産税(家などを持っている人が市に払うお金)4期と 国民健康保険税(病院のお金を安くする保険のお金)6期は

ねん がつ にち もくようび ほら
2025年12月25日(木曜日)までに 払ってください。

わからないことを聞くところ: しゅうのうか しやくしよ かい ばん
収納課(市役所2階23番) ☎ 0276-47-1820

ぎようせいじょうほう たげんご えつらんさーびす 「かたろぐぽけっと」
行政情報 多言語 閲覧サービス『カタログポケット』

がいこくご こうほう
外国語で 広報おたが 読むことができます。10か国語あります。

げんご にほんご ことば
言語: 日本語・ポルトガル語・英語・スペイン語・韓国語・ベトナム語・タイ語・インドネシア語・中国語(簡体字・繁体字)



おおたし こうきようしせつ しやくしよ ぎようせいせん たー
太田市の 公共施設(市役所・行政センターなど)では、たばこを 吸っては いけません。建物の
なか ちゅうしゃじょう しきち なか ぜんぶ
中や 駐車場、敷地の中も 全部です。ごみ(たばこの 吸い殻や ガムなど)を 捨てるのも いけません。



はろーわーく がいこくじん しゅつちよう ぎようせい そうだん こーなー ハローワークおた 外国人 出張 行政 相談コーナー

りれきしよ しごと さが ひつよう しよるい つく ひと き
履歴書(仕事を 探すのに 必要な書類)を 作りたい人などは 来てください。

かようび 13:00 ~ 16:00 ※祝日と年末年始は 休みです

ばしよ がいこくじん しみんそうだんまどぐち
場所: 外国人 市民相談窓口 ワンストップセンター(太田市役所 1階)

といあわ さき
問合せ先: ハローワークおた ☎ 0276-46-8609 (43#)



がいこくじん しみんそうだんまどぐち わんす とつぷせん たー 外国人市民相談窓口ワンストップセンター 市役所1階(ヤマザキショップのとなり)

しやくしよ ぜいきん しやけん しよるい だ てつだ きかい つうやく
市役所のこと(税金、市や県のアパート、書類を出すなど)をお手伝いします。機械での通訳もできます。

| ようび じかん 曜日・時間 | げつようび 月曜日 | かようび 火曜日 | すいようび 水曜日 | もくようび 木曜日 | きんようび 金曜日 |
|------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|
| 9:00~11:30 | ポルトガル語・英語 | スペイン語・中国語 | | スペイン語・中国語 | ポルトガル語・ベトナム語 |
| 13:00~16:00 | スペイン語・中国語 | ポルトガル語・ベトナム語・ハローワークおた | | ポルトガル語・英語 | |

おんらいんつうやく
オンライン通訳(下の18言語に対応)上の窓口の時間に 使うことができます。

ポルトガル語・ベトナム語・英語・フィリピン語・中国語・インドネシア語・スペイン語・ヒンディー語・ネパール語・
韓国語・ミャンマー語・タイ語・フランス語・ロシア語・クメール語・マレーシア語・ウクライナ語・(ベンガル語: 相談してください)

しゅつしょうとどけ じどうふようてあて (ひとり こ そだ せいかつ ほ せいかつ こま そうだん ひと
出生届・児童扶養手当(1人で 子どもを 育てている)・生活保護(生活に とても 困っている)の相談の人

⇒ ⇒ ⇒ 早い時間に 来てください。

〈わからないことを 聞くところ〉太田市役所 国際課・太田市国際交流協会 ☎0276-47-1908・☎0276-48-1001

げつようび きんようび
月曜日～金曜日 8:30~12:00 / 13:00~17:00 ※年末年始(12月29日～1月3日)・祝日は 休みです。



Facebook

おおたし やくしよ こくさいか おおたし こくさいこうりゅうきようかい
太田市役所 国際課・太田市国際交流協会

おおたし いづかちよう たぶん かきようせい
〒373-0817 太田市飯塚町69-3(多文化共生センターおた内)

☎0276-47-1908 & 0276-48-1001

Email: otaia@mx.city.ota.gunma.jp



ホームページ